

|            |  |  |
|------------|--|--|
| <b>STN</b> | <b>Ochranné prostriedky dýchacích orgánov.<br/>Stlačený vzduch pre dýchacie prístroje.</b> | <b>STN<br/>EN 12021</b><br><br>83 2284 |
|------------|--|--|

Respiratory equipment - Compressed gases for breathing apparatus

Táto norma obsahuje anglickú verziu európskej normy.  
This standard includes the English version of the European Standard.

Táto norma bola oznámená vo Vestníku ÚNMS SR č. 09/14

Obsahuje: EN 12021:2014

Oznámením tejto normy sa ruší  
STN EN 12021 (83 2284) z októbra 2001

**119460**

---

Úrad pre normalizáciu, metrológiu a skúšobníctvo SR, odbor SÚTN, 2014  
Podľa zákona č. 264/1999 Z. z. v znení neskorších predpisov sa môžu slovenské technické normy  
rozmnožovať a rozširovať iba so súhlasom Úradu pre normalizáciu, metrológiu a skúšobníctvo SR.

English Version

## Respiratory equipment - Compressed gases for breathing apparatus

Appareils de protection respiratoire - Gaz comprimés pour  
appareil de protection respiratoire

Atemgeräte - Druckgase für Atemschutzgeräte

This European Standard was approved by CEN on 6 February 2014.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION  
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION  
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

**CEN-CENELEC Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels**

| <b>Contents</b>  | <b>Page</b> |
|--|-------------|
| Foreword.....  | 3           |
| 1 Scope .....  | 4           |
| 2 Normative references .....   | 4           |
| 3 Terms and definitions .....  | 4           |
| 4 Units .....  | 5           |
| 5 Reference conditions .....   | 5           |
| 6 Requirements .....   | 6           |
| 6.1 General.....   | 6           |
| 6.2 Breathing air.....   | 6           |
| 6.3 Mixing of gases .....  | 7           |
| 6.3.1 General.....   | 7           |
| 6.3.2 Oxygen compatible air .....  | 7           |
| 6.3.3 Nitrogen depleted air and oxygen enriched air .....  | 8           |
| 6.3.4 Breathing oxygen.....  | 8           |
| 6.3.5 Oxygen and nitrogen gas mixtures.....  | 9           |
| 6.3.6 Oxygen and helium gas mixtures .....   | 9           |
| 6.3.7 Oxygen, helium and nitrogen gas mixtures .....   | 10          |
| 6.3.8 Helium .....   | 11          |
| 6.4 Odour .....  | 11          |
| 7 Sampling and testing .....   | 11          |
| 8 Designation .....  | 12          |
| Annex A (informative) Natural air.....   | 13          |
| Annex B (informative) Details of significant technical changes between this European Standard<br>and the previous edition .....      | 14          |
| Annex ZA (informative) Relationship between this European Standard and the Essential<br>Requirements of EU Directive 89/686/EEC..... | 15          |
| Bibliography .....   | 16          |

## Foreword

This document (EN 12021:2014) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 79 “Respiratory protective devices”, the secretariat of which is held by DIN.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by October 2014, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by October 2014.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN [and/or CENELEC] shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document supersedes EN 12021:1998.

Annex B provides details of significant technical changes between this European Standard and the previous edition.

This document has been prepared under a mandate given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association, and supports essential requirements of EU Directive(s).

For relationship with EU Directive(s), see informative Annex ZA, which is an integral part of this document.

According to the CEN-CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

## 1 Scope

This European Standard specifies requirements for the quality of compressed gas supplied for mixing or use in respiratory protective devices and hyper- and hypobaric operations. Account is taken of the use of compressed gases for normal atmospheric pressure as well as for hyper- and hypobaric pressures.

This European Standard does not apply to compressed gases used for medical purposes or for aerospace applications.

## 2 Normative references

The following documents, in whole or in part, are normatively referenced in this document and are indispensable for its application. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

EN 132:1998, *Respiratory protective devices - Definitions of terms and pictograms*

**koniec náhľadu – text ďalej pokračuje v platenej verzii STN**